



MARTIN'S POINT[®]

HEALTH CARE

Martin's Point Health Care complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Martin's Point Health Care does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Martin's Point Health Care:

- Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)
- Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact the Martin's Point Generations Advantage Grievance Specialist.

If you believe that Martin's Point Health Care has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of

race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with: Grievance Department, Martin's Point Generations Advantage, PO Box 9746, Portland, ME 04104, 1-866-544-7504, TTY: 711, Fax: 207-828-7847. (We're available 8 am-8 pm, seven days a week from October 1 to March 31; and Monday through Friday the rest of the year.) You can file a grievance in person, by mail, or by fax. If you need help filing a grievance, the Martin's Point Generations Advantage Grievance Specialist is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and
Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697)

Complaint forms are available at www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html.

Martin's Point Generations Advantage is a health plan with a Medicare contract offering HMO, HMO-POS, HMO SNP, Local and Regional PPO products. Enrollment in a Martin's Point Generations Advantage plan depends on contract renewal.

Y0044_2021_106_C

English	ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-877-553-7054 (TTY: 711).
Español (Spanish)	ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-877-553-7054 (TTY: 711).
Français (French)	ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-877-553-7054 (ATS : 711).
繁體中文 (Chinese)	注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-877-553-7054 (TTY : 711)。
العربية (Arabic)	ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-877-553-7054 (رقم هاتف الصم والبكم: 711).
नेपाली (Nepali)	ध्यान दिनुहोस्: तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको निम्ति भाषा सहायता सेवाहरू नि:शुल्क रूपमा उपलब्ध छ । फोन गर्नुहोस् 1-877-553-7054 (टिटिवाइ: 711)।
Tiếng Việt (Vietnamese)	CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-877-553-7054 (TTY: 711).
Kiswahili (Swahili)	KUMBUKA: Ikiwa unazungumza Kiswahili, unaweza kupata, huduma za lugha, bila malipo. Piga simu 1-877-553-7054 (TTY: 711).
Português (Portuguese)	ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-877-553-7054 (TTY: 711).
አማርኛ (Amharic)	ማስታወሻ: የሚናገሩት ቋንቋ አማርኛ ከሆነ የትርጉም እርዳታ ድርጅቶች፣ በነጻ ሊያግዝዎት ተዘጋጅተዋል፡ ወደ ሚከተለው ቁጥር ይደውሉ 1-877-553-7054 (መስማት ለተሳናቸው: 711)።
Tagalog (Tagalog)	Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-877-553-7054 (TTY: 711).
ไทย (Thai)	เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรี โทร 1-877-553-7054 (TTY: 711).
ខ្មែរ (Cambodian)	ប្រយ័ត្ន: បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អូល គឺអាចមានសំរាប់បំរើអ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-877-553-7054 (TTY: 711)។
한국어 (Korean)	주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-877-553-7054 (TTY: 711) 번으로 전화해 주십시오.
Русский (Russian)	ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-877-553-7054 (телетайп: 711).
Srpsko-hrvatski (Serbo-Croatian)	OBAVJEŠTENJE: Ako govorite srpsko-hrvatski, usluge jezičke pomoći dostupne su vam besplatno. Nazovite 1-877-553-7054 (TTY- Telefon za osobe sa oštećenim govorom ili sluhom: 711).